

National Bilingual Bee & Biliteracy Competition



Rules & Content

English {French Haitian Creole
Mandarin Chinese Spanish Arabic}

May 30, 2020
Brooklyn, New York

Table of Contents

Overview	3
Next Steps	4
RULES <ENGLISH>	5
RULES <MANDARIN CHINESE>	9
RULES <SPANISH>	14
RULES <FRENCH>	17
RULES <HAITIAN CREOLE>	
RULES <ARABIC>	
BILITERACY BEE CONTENT	
Mandarin Chinese Words/ Phrases List	20
Mandarin Chinese Conversational Turns	32
Mandarin Chinese Writing Prompts	39
Spanish Words/ Phrases List	41
Spanish Conversational Turns	53
Spanish Writing Prompts	58
French Words/ Phrases List	60
French Conversational Turns	61
French Writing Prompts	78
Haitian Creole Words/ Phrases List	80
Haitian Creole Conversational Turns	92
Haitian Creole Writing Prompts	97
Arabic Words/ Phrases List	98
Arabic Conversational Turns	108
Arabic Writing Prompts	111

Table of Contents

Overview	2
Next Steps	3
RULES <ENGLISH>	4
RULES <MANDARIN CHINESE>	8
RULES <SPANISH>	13
RULES <FRENCH>	16
RULES <HAITIAN CREOLE>	
RULES <ARABIC>	
BILITERACY BEE CONTENT	
Mandarin Chinese Words/ Phrases List	19
Mandarin Chinese Conversational Turns	31
Mandarin Chinese Writing Prompts	38
Spanish Words/ Phrases List	40
Spanish Conversational Turns	52
Spanish Writing Prompts	57
French Words/ Phrases List	59
French Conversational Turns	71
French Writing Prompts	77
Haitian Creole Words/ Phrases List	79
Haitian Creole Conversational Turns	91
Haitian Creole Writing Prompts	96
Arabic Words/ Phrases List	97
Arabic Conversational Turns	107
Arabic Writing Prompts	110

We're excited your students will be participating!

Rules + Biliteracy Bee Content

This guide provides all the rules you need for the competition. Use the Table of Contents in the Rules & Content guide to locate your students bilingual track and the spelling words / characters, conversational turns and writing prompts. If there are any questions, suggestions, or clarifications needed about the guide, please email mirta@smartcoos.com. This guide will be updated based on student, educators and parent feedback on a rolling basis.

Interactive Games & Activities

Interactive Bilingual Games & Activities are available on the platform specifically to help bilingual participants study in their selected category. Educators may request that student accounts be created for interactive study materials. Educators will be able to see students progress from their dashboard.

Next Steps

Educators's must register their students and upload all participating student documents signed by the parent or guardian. The educator dashboard provides the list of approaching deadlines.

If any feedback or questions, email mirta@smartcoos.com

Our Story

Over the past three years, Smart Coos has provided bilingual instruction to thousands of children in New York City and across the nation in both their heritage language and English. Because of this experience, we know that this is the time to bring student language learners together to celebrate the beauty of their language, culture and diversity.

By encouraging bilingual children to demonstrate their biliteracy and bilingual skills in this competition, they will gain valuable experience in communicating comfortably in more than one language, problem solving and public speaking.

These experiences give them self-assurance to stand confidently and speak up, in whatever language they choose.

IMPORTANT DATES

June 30, 2019: Early bird enrollment period starts.

Monday, December 2, 2019: Regular enrollment period starts.

Wednesday, January 29, 2020: Teachers submit the names of each participating student on the online portal.

Wednesday, April 1, 2020: Teachers must upload all participating student documents that require parent signature (signed).

Monday, March 2, 2020: Late enrollment period starts.

Saturday, May 30, 2020: National Spelling Bee & Biliteracy Competition



You've completed the first step.

Here are the next steps.



STEP 1

A teacher, administrator or staff member enrolls school or organization during the enrollment period on biliteracybee.com.



STEP 2

Teachers log in to smartcoos.com — with information in the confirmation email sent soon after registration — for student materials and word lists.



STEP 3

Teachers give study materials and instructions to students. Teachers may also request that student accounts be created for



STEP 4

Teachers conduct classroom bilingual bee and biliteracy competition using the guide **OR** teachers may submit bilingual students based on their personal criteria.



STEP 5

Teachers register classroom champions **OR** selected students on the teachers portal. Teacher's must upload all participating student documents signed by the parent or guardian. Students prepare.



STEP 6

Children in each language category compete to prove their bilingual spelling and biliteracy skills within their respective categories until a national champion is selected in each of the four language categories:

- (A) Mandarin Chinese I English
- (B) Spanish I English
- (C) French I English
- (D) Haitian Creole I English
- (E) Arabic I English

Did you know?

More than 12 million children in the United States speak a language other than English at home. And, when you factor world language learning students in the U.S. that number increases.



1. The competition is for students ages 6-15 (Grade 1 to Grade 10).
2. The language tracks for the National Bilingual Bee & Biliteracy Competition this year are:
 - a. **French & English**
 - b. **Haitian Creole & English**
 - c. **Mandarin Chinese & English**
 - d. **Spanish & English**
 - e. **Arabic & English**
3. The winner of the Bee must excel in the following three (3) categories in her/his designated language track:
 - a. **SPELLING:** All the words / phrases used for the spelling competition will be taken and can be found in the various sources such as a Spanish dictionary, a French dictionary, a Mandarin Chinese dictionary, a Haitian Creole and an English dictionary.
 - b. **CONVERSATIONAL TURNS:** The conversation topics are subjects that would be encountered in the first three years of the language. Oral responses to the conversations must be provided in a complete sentence.
 - c. **WRITING:** The writing prompts are topics that would be encountered in the first three years of the language. Responses to the writing prompts must be provided in complete sentences and with proper punctuation.
4. The competition at the national level will be conducted in the following manner:
 - a. **SPELLING (for Mandarin Chinese, see the special rules in 6c below)**
 - i. The participant can ask the Pronouncer to repeat the spelling word only once, define it, and/or use it in a sentence.
 - ii. The participant can write the word / phrase down on a small chalkboard / (piece of paper, etc.) if s/he wishes. The judges and the public will not see what has been written. It is only to help the participant visualize the word before spelling it orally. The student can see the written word as s/he spells it orally.
 - iii. After beginning to spell a word, the participant can stop and start over, retracing the spelling from the beginning, but in retracing there can be no change of letters or their sequence from those first pronounced. If letters or their sequence is changed, the participant will be eliminated

iv. The oral spelling should be correct and complete. Special marks must be included. Such marks may be spelled out during or after the word has been spelled out. A participant may not be disqualified for failing to pronounce the word either before or after spelling it.

v. Any question or objection concerning the spelling of a word should be immediately brought to the attention of the Protest Monitor. The judges will render the final decision. Participants are not allowed to challenge the judges' decision. The time allowed for an objection is before the next participant receives a word. No appeal will be entertained after that word has been given to another speller.

b. CONVERSATIONAL TURNS

i. The participant can ask the Pronouncer to repeat the conversational cue only once.

ii. The participant can write the question / answer down on a small chalkboard /(piece of paper, etc.) if s/he wishes. The judges and the public will not see what has been written. It is only to help the participant visualize the response before stating it orally. The student can see the written word as s/he spells it orally.

iii. After starting to respond to a conversational cue, the participant can stop and start over, retracing the response from the beginning, but in retracing there can be no change in the sentence from the initial response. If word sequence is changed, the participant will be eliminated.

iv. The answer / response to the conversational cue should always be a complete sentence.

v. Any question or objection concerning a conversational cue or its response should be immediately brought to the attention of the Protest Monitor. The judges will render the final decision. Participants are not allowed to challenge the judges' final decision. The time allowed for an objection is before the next participant receives a conversational cue. No appeal will be entertained after that word has been given to another speller.

c. WRITING

i. All responses to writing prompts must be written clearly and answered in complete sentences.

d. The judges are in full control of the competition. Their decision is final, except in case of a serious error. In such a case, the Pronouncer will intervene and along with the judges will make a final decision.

5. When the participants are reduced to two, the elimination procedure changes:

a. When one participant misspells a word, the other participant shall be given an opportunity to spell that same word. If the second participant spells that word correctly, plus the next word on the pronouncer's list, then the second participant shall be declared the champion.

b. If one of the last two spellers misses and the other, after correcting the error, misspells the new word submitted to him/her, then the misspelled new word shall be referred to the first speller. If the first speller then succeeds in correcting the error and correctly spells the next word on the pronouncer's list, then he/she shall be declared the champion.

c. If both spellers misspell the same word, both shall continue in the contest, and the one who first misspelled the word shall be given a new word to spell. The competition will continue in this manner following the regulations in a. and b. of this section.

6. SPECIAL RULES BY LANGUAGE(S):

a, French: When spelling a word orally the accent must be mentioned, (e.g. *bébé* *b / e accent aigu* / *b / e accent aigu*)

- i. cedille → Ç
- ii. accent aigu → é
- iii. accent circonflexe → â, ê, î, ô, û,
- iv. accent grave → à, è, ù
- v. accent tréma → ë, ï, ü.

b. Haitian Creole:

c. Mandarin Chinese:

- i. During each spelling round, students in the Mandarin Chinese/ English track will select the relevant character from three written choices during the Mandarin Chinese portion
- ii. When writing Chinese characters, both simplified Chinese and traditional Chinese characters are acceptable.
- iii. When writing Chinese characters, you will only receive points for writing the Chinese characters, NOT pinyin.
- iv. All of the conversational turns and written response should be grammatically correct based on Chinese grammar, NOT based on English grammar.

d. Spanish: When spelling a word orally, the following letters should be clarified:

- i. la b será “b grande” o “b larga”
- ii. la v será “b chica” o “b corta”
- iii. la r será “ere” o “erre”
- iv. la rr será “ ere, ere” o “erre, erre”
- v. la ll será “ele, ele”
- vi. la y será “i griega” or “ye”
- vii. la ch será “ce, hache”
- viii. la ñ será “eñe”
- ix. la q será “cu”
- x. la letra mayúscula será “mayúscula”

e. Arabic:

- i. During each spelling round, students in the Arabic/ English track will select the relevant character from three written choices during the Arabic portion
- ii. When writing in Arabic, you will only receive points for writing the Arabic script, NOT the latin script.
- iii. All of the conversational turns and written response should be grammatically correct based on Arabic grammar, NOT based on English grammar.

NOTE: The Bee may be audio-video recorded.

RULES <MANDARIN CHINESE>

1. 这项比赛公开给六至十五岁的学生参加（一年级至十年级）。

2. 今年的全国双语拼字与读写能力比赛，参赛的语言组合分别有：

- a.** 法文与英文
- b.** 海迪克里奥尔文与英文
- c.** 中文与英文
- d.** 西班牙文与英文

3. 拼字得奖者必须在他 / 她报名指定的语言组合当中，在以下三项类别均有杰出表现。

a. 拼字：比赛所采用的所有词语与语句均可从各种语文资源里获得，比如中文词典。

b. 对话：会话主题范围将受限于学习该语言首三年的常见题目。参赛者口头回答时必须使用正确完整的句子。

c. 书写：书写提示与主题范围将受限于学习该语言首三年的常见题目。参赛者必须使用语法正确的完整句子以及标点符号作答。

4. 这项全国性的赛制条规如下：

a. SPELLING 拼字（中文拼字环节，请参考以下6(c)的特殊条例为准）

i. 参赛者可要求重复该词语（一）次，或词语的定义，或词语在句子中的用法。

ii. 参赛者可把词语与语句写在一张纸或擦板上，并且不会公开给评审团与大众。此举目的在于帮助参赛者利用视觉想象该词语，眼睛，嘴巴与手同时并用帮助作答。

iii. 当参赛者开始拼字以后，他 / 她可以停止并重复，但禁止有任何字体上的更改。如违反规则参赛者将被淘汰。

iv. 口头拼字必须完整正确。特殊标记必须包括在内。

v. 如对词语的拼字有任何疑问或异议，必须即刻向抗议监察官提出。评审团拥有最终决定权，并

且一旦通过，不允许参赛者抗议该决定。一切异议必须在下一位参赛者收到该词语之前提出。当词语落到下一位参赛者之后，一切投诉恕不受理。

b. CONVERSATIONAL TURNS 对话

- i. 参赛者允许要求发音员重复（一）次会话提示。
- ii. 参赛者可把问题与答案写在一张纸或擦板上，并且不会公开给评审团与大众。此举目的在于帮助参赛者利用视觉想象该问题的答案，眼睛，嘴巴与手同时并用帮助作答。
- iii. 当参赛者开始对会话提示进行回答以后，他 / 她可以停止并重复答案，但禁止有任何语句上的更改。如违反规则参赛者将被淘汰。
- iv. 参赛者必须使用完整句子对会话提示进行回答。
- v. 如对会话提示或答案有任何疑问或异议，必须即刻向抗议监察官提出。评审团拥有最终决定权，并且一旦通过，不允许参赛者抗议该决定。一切异议必

须在下一位参赛者收到该提示之前提出。当提示落到下一位参赛者之后，一切投诉恕不受理。

c. WRITING 书写

i. 参赛者必须使用完整句子回答一切有关书写的题目与问题。

d. 除去出现争议性严重的情况，比赛的一切赛制以评审团的最终决定为准。如有例外，发音员将和评审团一起做出最终决定。

5. 当比赛剩下最后二位参赛者，淘汰规则将变更如下：

a. 当一位参赛者出现拼字错误的情况，另一位参赛者获准一次机会解答相同的词语。如果参赛者把该词语与发音员列表上的下一个词语一并解答正确，她 / 他将获得比赛冠军头衔。

b. 当一位参赛者出现拼字错误的情况，而另一位参赛者把同样的词语拼对了，却把新的词语拼错，那么被拼错的新词将回到第一位参赛者再挑战。如果该参赛者成功把新词拼对，并且把发音员列表上的下一

个词语一并解答正确，那么该参赛者将获得比赛冠军头衔。

c.如果出现二位参赛者都把同个词语拼错的情况，无人会被淘汰，而首位答错的参赛者将获得一个新的词语继续解答。比赛将依照前面两条规则所列持续进行。

6. 各语言特殊条例:

a. Mandarin Chinese 中文:

- i. 在每个拼字回合，中英文的参赛者可在中文部分从提供的三个选择中选出合适的答案。
- ii. 当问题的答案要求书写中文时，不论是繁体字或简体字皆会被接受。
- iii. 当问题的答案要求书写中文时，只有写出中文字体的答案可得分，写出拼音的答案不会被接受。
- iv. 所有对话与书写提示的作答需要以中文语法正确为准，而不是以英文语法为准。

注：此比赛全程将有音频与视频录制。

RULES <SPANISH>

1. La competencia es para alumnos de 6-15 años (Grado 1 a Grado 10).
2. Los audios de lenguaje para la competencia “National Bilingual Bee & Biliteracy” de este año son:
 - a) Francés e Inglés
 - b) Criollo Haitiano e Inglés
 - c) Chino Mandarin e Inglés
 - d) Español e Inglés
3. El ganador de la competencia “Bee”, deberá sobresalir en las siguientes tres (3) categorías de acuerdo a sus audios de lenguaje designados:
 - a) **DELETREADO**: Todas las palabras/ frases usadas en esta competencia ortográfica, serán sacadas y pueden ser encontradas en diferentes fuentes como; diccionario de Español, diccionario de Francés, diccionario de Chino Mandarin y diccionario de Criollo Haitiano e Inglés.
 - b) **TURNOS CONVERSACIONALES**: Los temas para las conversaciones, son temas que se encontrarían dentro de los tres primeros años del lenguaje. Las respuestas orales de las conversaciones, deberán de realizarse en oraciones completas.
 - c) **ESCRITURA**: Las indicaciones de escritura son temas que se encontrarían dentro de los tres primeros años del lenguaje. Las respuestas a las indicaciones escritas, deberán de realizarse con oraciones completas y una correcta puntuación.
4. La competencia a nivel nacional, se llevará a cabo de la siguiente manera:
 - a) **DELETREADO** (para Chino Mandarin, ver las reglas especiales en el apartado 6c)
 - i. El participante puede pedir al Orador que repita la palabra una vez, que la defina, y/o la use en una oración.
 - ii. El participante puede escribir la palabra/frase en un pequeño pizarrón/ (pedazo de papel, etc.) si el/ella así lo desea. El jurado o el público no podrán ver lo que se ha escrito. Es solo con el propósito de que el participante visualice la palabra antes de deletrearla.
 - iii. Después de haber empezado a deletrear la palabra, el participante puede detenerse y empezar de nuevo, retrocediendo el deletreo de la palabra desde el principio, pero al retroceder no puede existir cambio de letras o secuencia de acuerdo a las ya pronunciadas anteriormente. Si las letras o la secuencia de la palabra cambia, el participante será eliminado.
 - iv. El deletreo oral deberá de ser correcto y completo. Marcas especiales deberán de ser incluidas. Dichas marcas, pueden ser deletreadas durante o después de que la palabra haya sido deletreada. Un participante no puede ser descalificado por no pronunciar la palabra antes o después de deletrearla.
 - v. Cualquier pregunta u objeción concerniente al deletreo de la palabra, deberá de ser mencionado inmediatamente ante el Monitor de Protesta. El jurado brindará la decisión final. Los participantes no están permitidos apelar ante la decisión del jurado. El tiempo permitido para realizar una objeción, será antes de que el

siguiente participante reciba alguna palabra. Ninguna apelación será atendida después de que alguna palabra haya sido dada a otra persona.

b) TURNOS CONVERSACIONALES

i. El participante puede pedir al orador que repita la señal de la conversación una sola vez.

ii. El participante puede escribir la pregunta/ respuesta en un pequeño pizarrón/ (pedazo de papel, etc.) si el/ella así lo desea. El jurado o el público no podrán ver lo que se ha escrito. Es solo con el propósito de ayudar al participante a visualizar la respuesta antes de entonarla oralmente. El alumno puede ver la palabra escrita mientras el/ella la deletrea oralmente.

iii. Después de empezar la respuesta a la señal de la conversación, el participante puede detenerse y comenzar de nuevo, retrocediendo su respuesta al principio, pero al retroceder no puede existir cambio en oraciones de las ya mencionadas anteriormente. Si alguna oración cambia, el participante será eliminado.

iv. La respuesta a la señal de la conversación deberá realizarse siempre con oraciones completas.

v. Cualquier pregunta u objeción concerniente a la señal de conversación, deberá de ser mencionado inmediatamente ante el Monitor de Protesta. El jurado brindará la decisión final. Los participantes no están permitidos apelar ante la decisión del jurado. El tiempo permitido para realizar una objeción, será antes de que el siguiente participante reciba alguna señal de conversación.

Ninguna apelación será atendida después de que alguna palabra haya sido dada a otra persona.

c) ESCRITURA

I. Todas las respuestas a las indicaciones escritas, deberán de escribirse claramente y contestadas con oraciones completas.

d) El jurado está en control completo de la competencia. Su decisión es definitiva, excepto en casos de error. En tal caso, el Orador podrá intervenir y junto con el jurado llegar a una decisión final.

5. Cuando los participantes sean reducidos a dos, la forma de eliminación cambia:

a) Cuando un participante deletre incorrectamente una palabra, el otro participante tendrá una oportunidad de deletrear la misma palabra. Si el segundo participante deletrea la palabra correctamente, más la siguiente palabra en la lista del orador, entonces el segundo participante será el ganador.

b) Si alguno de los dos participantes fallan y el otro, después de corregir el error, deletrea incorrectamente la palabra presentada a el/ella, entonces la palabra deletreada incorrectamente se otorgará al primero participante. Si el primer participante tiene éxito en corregir el error y deletrea correctamente la siguiente palabra en la lista del Orador, entonces el/ella será el ganador.

c) Si los dos participantes deletrean incorrectamente la misma palabra, ambos continuarán en el concurso, y el primero que haya deletreado incorrectamente la

palabra se le dará una nueva palabra para deletrear. La competencia continuará de la misma forma siguiendo las regulaciones en a) y b) de esta sección.

6. REGLAS ESPECIALES POR LENGUAS:

a. Francés: Cuando se deletrea alguna palabra oralmente, el acento deberá de ser mencionado, (e.g. bébé b /e accent aigu /b / e accent aigu

i. cédille → Ç

ii. accent aigu → é

iii. accent circonflexe → â, ê, î, ô, û,

iv. accent grave → à, è, ù

v. accent tréma → ë, ï, ü.

b. Criollo Haitiano:

c. Chino Mandarin:

i. Durante cada ronda de deletreo, alumnos del audio Chino Mandarín/ Inglés, seleccionarán el carácter relevante de las tres opciones escritas durante la parte de Chino Mandarín.

ii. Cuando escriban caracteres Chinos, ambos, Chino simplificado y tradicional serán aceptados.

iii. Cuando escriban caracteres Chinos, solo se recibirán puntos por escribir caracteres Chinos, NO pinyin.

iv. Todos los turnos conversacionales y respuestas escritas, serán corregidas de acuerdo a la gramática China, NO basada en la gramática Inglesa.

d. Español

Cuando se corrija una palabra deletreada oralmente, las siguientes letras deberán de aclararse:

i. a b será “b grande” o “b larga”

ii. la v será “b chica” o “b corta”

iii. la r será “ere” o “erre”

iv. la rr será “ ere, ere” o “erre, erre”

v. la ll será “ele, ele”

vi. la y será “i griega” or “ye”

vii. la ch será “ce, hache”

viii. la ñ será “eñe”

ix. la q será “cu”

x. la letra mayúscula será “mayúscula”

RULES <FRENCH>

1. Le concours s'adresse aux élèves âgés de 6 à 15 ans (de la 1^{re} à la 10^e année).

2. Cette année les épreuves linguistiques du concours NATIONAL BILINGUAL BEE & BILITERACY sont:

- a. Français et Anglais
- b. Créole Haïtien et Anglais
- c. Chinois Mandarin et Anglais
- d. Espagnol et Anglais

3. Le gagnant de la compétition doit exceller dans les trois (3) catégories suivantes dans sa piste linguistique désignée:

a. **ORTHOGRAPHE**: Tous les mots / phrases utilisés pour la compétition d'orthographe

seront pris et peuvent être trouvés dans les sources différentes telles qu'un dictionnaire espagnol, un dictionnaire français, un dictionnaire chinois mandarin, un dictionnaire créole haïtien et un dictionnaire anglais.

b. **TOURNURES DE CONVERSATION**: Les sujets de conversation sont des sujets qui seraient abordés au cours des trois premières années de la langue. Les réponses orales des conversations doivent être fournies dans une phrase complète.

c. **À L'ÉCRIT**: Les invites d'écriture sont des sujets qui seront abordés au cours des trois premières années de la langue. Les réponses aux invites d'écriture doivent être rédigées en phrases complètes et accompagnées des notes de ponctuation appropriées.

4. Le concours au niveau national se déroulera de la manière suivante:

a. **ORTHOGRAPHE (for Mandarin Chinese, see the special rules in 6c below) (pour le chinois mandarin il faut voir les règles spéciales en 6c ci-dessous)**

i. Le participant peut demander à l'annonceur de répéter le mot d'orthographe une seule fois, de le définir et/ ou de l'utiliser dans une phrase.

ii. Le participant peut écrire le mot/la phrase sur un petit tableau / une feuille de papier s'il le souhaite. Les juges et le public ne verront pas ce qui a été écrit. C'est uniquement pour aider le participant à visualiser le mot avant de l'épeler à l'oral. L'étudiant peut voir le mot écrit pendant qu'il l'épelle.

iii. Après avoir commencé à épeler un mot, le participant peut s'arrêter et recommencer en revenant à l'orthographe depuis le début mais en retraçant il ne peut y avoir de changement de lettre ou de séquence par rapport à celle prononcée en premier. Si les lettres ou leur séquence sont modifiées le participant sera éliminé.

iv. L'orthographe orale doit être correcte et complète. Des marques spéciales doivent être incluses. Ces marques peuvent être épelées pendant ou après avoir épelé le mot. Un participant ne peut être disqualifié pour avoir omis de prononcer le mot avant ou après l'orthographe.

v. Pour toute question ou objection concernant l'orthographe d'un mot il faudra attirer l'attention du moniteur pour protester. Les juges rendront la décision finale. Les participants ne sont pas autorisés à contester la décision des juges. Le délai imparti pour une objection est avant que le prochain participant reçoive son mot. Aucun appel ne sera interjeté après qu'un mot ait été donné au prochain participant.

b. TOURNURES DE CONVERSATION

i. Le participant peut demander à l'annonceur de répéter la question seulement une fois.

ii. Le participant peut écrire la question / réponse sur un petit tableau /une feuille de papier s'il le souhaite. Les juges et le public ne verront pas ce qui a été écrit. C'est uniquement pour aider le participant à visualiser la question / réponse avant de la dire à haute voix.

iii. Après avoir commencé à répondre à la conversation, le participant peut s'arrêter et recommencer en revenant à la conversation depuis le début mais en retraçant il ne peut y avoir de changement dans la phrase par rapport au début déjà mentionné. Si la séquence est modifiée le participant sera éliminé.

iv. La réponse à la conversation doit être en phrase complète.

v. Pour toute question ou objection concernant la conversation ou réponse il faut voir le Moniteur immédiatement. Les juges rendront la décision finale. Les participants ne sont pas autorisés à contester la décision des juges. Le délai imparti pour une objection est avant que le prochain participant reçoive son mot. Aucun appel ne sera interjeté après qu'un mot ait été donné au prochain participant.

c. À L'ÉCRIT

i. Toutes les réponses aux invites doivent être écrites clairement et doivent être exprimées en phrases complètes.

d. Les juges contrôlent la compétition. Leur décision est définitive sauf en cas d'erreur grave.

5. Lorsque les participants sont réduits à deux le processus d'élimination change:

a. Quand un participant épelle mal un mot, l'autre participant devrait avoir la possibilité d'épeler le même mot. Si le deuxième participant épelle ce mot correctement, ainsi que le mot suivant sur la liste de l'annonceur alors ce participant doit être déclaré champion.

b. Si l'un des deux derniers compétiteurs manque un mot et l'autre, après avoir corrigé l'erreur, épelle mal le nouveau mot donné, alors le nouveau mot mal épelé sera offert au premier compétiteur. Si le premier compétiteur corrige l'erreur et épelle bien le prochain mot sur la liste, alors il sera déclaré champion.

c. Si les deux compétiteurs épellent mal le même mot, les deux continuent dans la compétition et un nouveau mot est donné au premier compétiteur. La compétition continue de cette manière en suivant les règles a & b de cette section.

6. RÈGLES SPÉCIALES PAR LANGUE

a. Français: Quand on épelle un mot il faut mentionner l'accent et l'apostrophe (par exemple bébé s'épelle b /e accent aigu/ b/ e accent aigu.)

- i. cédille --- ç
- ii. accent aigu --- é
- iii. accent circonflexe --- â, ê, î, ô, û
- iv. accent grave --- à, è, ù
- v. accent tréma --- ë, ï,
- vi. l'apostrophe ---- ‘

b. CRÈOLE HAÏTIEN

c. CHINOIS MANDARIN

i. Au cours de chaque tour d'orthographe, les élèves de la piste chinois mandarin anglais sélectionneront le caractère approprié parmi trois choix écrits au cours de la partie chinois mandarin.

ii. Lors de l'écriture de caractères chinois, les caractères chinois simplifiés et chinois traditionnels sont acceptables.

iii. Lors de l'écriture de caractères chinois, vous ne recevrez que des points pour l'écriture des caractères chinois, PAS de "pinyin".

National Bilingual Bee & Biliteracy Competition



**[Mandarin Chinese /
English]**

Word /
Phrase List

[Mandarin/
English]

A / B

agree	Level 4	同意	Level 4
air	Level 4	空气	Level 4
airport	Level 4	机场	Level 4
Asia	Level 5	亚洲	Level 5
beach	Level 4	沙滩/海边	Level 4
because	Level 4	因为	Level 4
believe	Level 4	相信	Level 4

C

calm	Level 4	冷静	Level 4
camera	Level 4	照相机	Level 4
celebrate	Level 4	庆祝	Level 4
cheap	Level 4	便宜	Level 4
childhood	Level 5	童年	Level 5
chopstick	Level 3	筷子	Level 3
city	Level 4	城市	Level 4
clothes	Level 4	衣服	Level 4
comfortable	Level 4	舒服	Level 4
community	Level 4	社区	Level 4
compare	Level 5	比较	Level 5
complete/finish	Level 4	完成	Level 4

D / E

dangerous	Level 5	▼ 危險	Level 5	▼
department store/shopping center	Level 5	▼ 商場	Level 5	▼
disagree	Level 4	▼ 反对/不同意	Level 4	▼
discount/on sale	Level 5	▼ 打折	Level 5	▼
dream	Level 5	▼ 梦想	Level 5	▼
driving car	Level 4	▼ 开车	Level 4	▼
enviroment	Level 5	▼ 环境	Level 5	▼

F / G / H

first	Level 3 ▾	首先	Level 3 ▾
forget	Level 4 ▾	忘记	Level 4 ▾
furniture	Level 5 ▾	家具	Level 5 ▾
future	Level 5 ▾	未来	Level 5 ▾
glasses	Level 4 ▾	眼镜	Level 4 ▾
graduate	Level 5 ▾	毕业	Level 5 ▾
Great Wall	Level 5 ▾	长城	Level 5 ▾
habit	Level 5 ▾	习惯	Level 5 ▾
health	Level 5 ▾	健康	Level 5 ▾
helicopter	Level 5 ▾	直升机	Level 5 ▾
honest	Level 5 ▾	诚实	Level 5 ▾
hope	Level 5 ▾	希望	Level 5 ▾

I

important	Level 5 ▾	重要	Level 5 ▾
interest	Level 4 ▾	兴趣	Level 4 ▾
international	Level 5 ▾	国际	Level 5 ▾
introduce	Level 4 ▾	介绍	Level 4 ▾

K / L / M / N / O

kind	Level 5 ▾	善良	Level 5 ▾
last/finally	Level 4 ▾	最后	Level 4 ▾
lonely	Level 5 ▾	孤单	Level 5 ▾
music	Level 4 ▾	音乐	Level 4 ▾
must/have to	Level 5 ▾	必须	Level 5 ▾
name	Level 2 ▾	名字	Level 2 ▾
nervous	Level 4 ▾	紧张	Level 4 ▾
ocean	Level 5 ▾	海洋	Level 5 ▾
office	Level 4 ▾	办公室	Level 4 ▾

P /R

panda	Level 5	- 熊猫	Level 5	-
passport	Level 5	- 护照	Level 5	-
photo/picture	Level 4	- 照片	Level 4	-
prepare	Level 5	- 准备	Level 5	-
problem/question	Level 4	- 问题	Level 4	-
reason	Level 5	- 原因	Level 5	-
recently	Level 5	- 最近	Level 5	-
requirement	Level 5	- 要求	Level 5	-
respect	Level 5	- 尊重	Level 5	-
review	Level 4	- 复习	Level 4	-
road	Level 4	- 马路	Level 4	-
rocket	Level 5	- 火箭	Level 5	-

S

safe	Level 5	- 安全	Level 5	-
shopping	Level 4	- 逛街	Level 4	-
short	Level 4	- 短	Level 4	-

Word / Phrase List

M/
E

skinny	Level 4 ▾	瘦	Level 4 ▾
skirt	Level 4 ▾	裙子	Level 4 ▾
sky	Level 4 ▾	天/天空	Level 4 ▾
small	Level 1 ▾	小	Level 1 ▾
smile/laugh	Level 2 ▾	笑	Level 2 ▾
sneaker	Level 4 ▾	球鞋	Level 4 ▾
snow	Level 3 ▾	雪	Level 3 ▾
snowy	Level 3	下雪	Level 3
son	Level 3 ▾	儿子	Level 3 ▾
sorry	Level 1 ▾	对不起	Level 1 ▾
south	Level 5 ▾	南	Level 5 ▾
soy milk	Level 5	豆浆	Level 5
spring	Level 3 ▾	春天	Level 3 ▾
skinny	Level 4 ▾	瘦	Level 4 ▾
skirt	Level 4 ▾	裙子	Level 4 ▾
sky	Level 4 ▾	天/天空	Level 4 ▾
small	Level 1 ▾	小	Level 1 ▾
smile/laugh	Level 2 ▾	笑	Level 2 ▾
sneaker	Level 4 ▾	球鞋	Level 4 ▾
snow	Level 3 ▾	雪	Level 3 ▾
snowy	Level 3	下雪	Level 3
son	Level 3 ▾	儿子	Level 3 ▾

Word / Phrase List

**M/
E**

sorry	Level 1 ▾	对不起	Level 1 ▾
south	Level 5 ▾	南	Level 5 ▾
soy milk	Level 5	豆浆	Level 5
spring	Level 3 ▾	春天	Level 3 ▾
stone	Level 2	石头	Level 2
strawberry	Level 3 ▾	草莓	Level 3 ▾
student	Level 2 ▾	学生	Level 2 ▾
success	Level 5 ▾	成功	Level 5 ▾
summer	Level 3 ▾	夏天	Level 3 ▾
Sunday	Level 2 ▾	星期天/星期日	Level 2 ▾
sunny	Level 3	晴天	Level 3
sunshine	Level 3 ▾	阳光	Level 3 ▾

T

take care of	Level 5 ▾	照顾	Level 5 ▾
taxi	Level 4 ▾	出租车	Level 4 ▾
tea	Level 4 ▾	茶	Level 4 ▾

Word / Phrase List

M/
E

teacher	Level 2	老师	Level 2
ten	Level 1	十	Level 1
thanks	Level 1	谢谢	Level 1
that	Level 3	那	Level 3
then	Level 3	然后	Level 3
therefore	Level 4	所以	Level 4
this	Level 3	这	Level 3
three	Level 1	三	Level 1
to drink	Level 2	喝	Level 2
to eat	Level 2	吃	Level 2
to give	Level 5	给	Level 3
to have	Level 2	有	Level 2
to learn	Level 3	学	Level 3
to listen/hear	Level 2	听	Level 2
to live	Level 3	住	Level 3
to look	Level 2	看	Level 2
to read	Level 3	读	Level 3
to sit	Level 3	坐	Level 3
to stand	Level 3	站	Level 3
to think	Level 3	想	Level 3
to walk	Level 3	走	Level 3
to write	Level 3	写	Level 3

Word / Phrase List

M/
E

today	Level 2 ▾	今天	Level 2 ▾
tomorrow	Level 2 ▾	明天	Level 2 ▾
transportation	Level 4 ▾	交通	Level 4 ▾
two	Level 1 ▾	二	Level 1 ▾

U / V

understand	Level 5 ▾	明白	Level 5 ▾
unique	Level 5 ▾	独一无二	Level 5 ▾
United States	Level 5 ▾	美国	Level 4 ▾
up	Level 2 ▾	上	Level 2 ▾
us (we)	Level 1 ▾	我们	Level 1 ▾
very	Level 3 ▾	很	Level 3 ▾

Word / Phrase List

M/
E

W

water	Level 3	▼ 水	Level 3	▼
watermelon	Level 3	▼ 西瓜	Level 3	▼
weather	Level 5	▼ 天气	Level 3	▼
weekend	Level 3	▼ 周末	Level 3	▼
weird/strange	Level 5	▼ 奇怪	Level 5	▼
west	Level 5	▼ 西	Level 5	▼
what	Level 2	▼ 什么	Level 2	▼
who	Level 2	▼ 谁	Level 2	▼
willing to	Level 5	▼ 愿意	Level 5	▼
wind	Level 3	▼ 风	Level 3	▼
windy	Level 3	大风	Level 3	
winter	Level 3	▼ 冬天	Level 3	▼
worried	Level 4	▼ 担心	Level 4	▼

Word /
Phrase List

M/
E

Y / Z

year	Level 2 ▾	年	Level 2 ▾
year of 2019	Level 3 ▾	二零一九年	Level 3 ▾
yellow	Level 2 ▾	黄色	Level 2 ▾
yesterday	Level 2 ▾	昨天	Level 2 ▾
you	Level 1 ▾	你	Level 1 ▾
you (plural)	Level 2	你们	Level 2
younger Brother	Level 2 ▾	弟弟	Level 2 ▾
younger Sister	Level 2 ▾	妹妹	Level 2 ▾
your are welcome	Level 1 ▾	不客气	Level 1 ▾
zoo	Level 5 ▾	动物园	Level 5 ▾

Conversational Turns

[Mandarin/ English]

M/
E

1. Ask someone's name.

What's your name?

你叫什么名字?

2. Tell someone your name.

My name is _____.

我叫_____

3. Ask someone's age.

How old are you?

你几岁了?

4. Give your age.

I am ____ years old.

我____岁了。

5. How are you?

你好吗?

6. I am fine/not fine.

我很好/不好。

7. What is your least favorite food? Why

你最不喜欢吃什么食物? 为什么?

8. Tell what you do not like to eat.

I don't like to eat _____, because _____.

我不喜欢吃_____, 因为_____.

9. Do you speak Chinese?

你会说中文吗?

10. I can speak a little Chinese.

我会说一点中文。

11. How is today's weather?

今天天气怎么样?

12. Today's weather is nice/Today is cloudy/Today is snowing/Today is cold/Today is raining.

今天天气很好/今天是阴天/今天下雪/今天很冷/ 今天下雨。

13. Where do you live?

你住在哪里?

14. I live in ____.

我住在_____.

15. Introduce your family members.

介绍下你的家庭成员?

16. My family includes mom, dad, (1) older brother, (2)younger brother, (3) older sister, (4) younger sister.

我家有妈妈，爸爸，1) 哥哥，2) 弟弟，3) 姐姐，4) 妹妹

17. What is your hobby?

你的兴趣爱好是什么?

18. I like to ____.

我喜欢_____.

19. What do you think of New York? What is your favorite thing about New York? What is your least favorite thing about New York?

你觉得纽约怎么样? 你最喜欢纽约的什么? 你最不喜欢纽约的什么?

20. New York is nice. My favorite thing about New York is My least favorite thing about New York is...

纽约很好. 我最喜欢纽约的一点是_____. 我最不喜欢纽约的一点是_____.

21. How many months in a year?

一年有几个月?

22. There are 12 months in a year.

一年有12个月。

23. What do you want to be when you grow up? Why?

你长大后想要当什么? 为什么?

24. When I grow up, I want to be a..... (doctor, police officer, teacher, nurse, lawyer, scientific, etc). Because...

长大后我想要当一名...(医生, 警察, 老师, 护士, 律师, 科学家, 等). 因为_____.

25. How do you feel right now?

你现在的心情怎么样?

26. I am ... (happy, sad, excited, nervous, angry etc)

我现在很...(开心/快乐, 难过, 兴奋, 紧张, 生气, 等)

27. Why do you think people should learn Chinese?

为什么你觉得大家需要学中文?

28. Learning Chinese could help us in

学习中文可以帮助我们_____.

29. What is the most difficult part in learning Chinese?

你觉得学中文最难的地方在哪里?

30. The most difficult part is...

最难的是

31. How do you spend your weekend with your family?

你和家人是怎么一起过周末的?

32. On the weekend, my family would

在周末的时候，我和家人会。。。

33. Who is your favorite teacher? Provide at least two reasons.

谁是你最喜欢的老师? 请给出至少两个原因。

34. My favorite teacher is _____ Because _____

我最喜欢的老师是_____ 因为_____

35. Who is your best friend? What do you like to do together?

谁是你的好朋友? 你们喜欢一起做什么事情?

36. My best friend is _____.

我们喜欢一起_____.

37. What is your favorite movie? What is the movie about?

你最喜欢的电影是什么? 这个电影是关于什么的?

38. My favorite movie is _____. It is about _____.

我最喜欢的电影是_____. 它是关于_____.

39. If you have superpowers, what type of superpower would you want to have?

如果你有超能力，你想要拥有哪种超能力？

40. I wish I could have _____.

我希望我可以拥有_____.

41. What would you do if you had a superpower?

当你有了超能力之后，你想要做什么？

42. I would _____.

我会_____.

43. Name three traditions for Chinese New Year.

请说出三个中国新年的传统。

44. Adults would give out red envelopes, children wear new clothes, people have to clean the house before the New Year, etc.

大人会发红包，小孩子会穿新衣服，人们会在新年前进行大扫除。

45. People like to eat Moon Cake for the Mid-Autumn Festival. And there is a legend called "The Story of Chang-E" . Tell me about the story.

人们喜欢在中秋节的时候吃月饼，还有一个叫做嫦娥奔月的神话传说。跟我说说这个故事。

46. It is said that in ancient times, ten suns existed in the sky and the extreme heat made people's lives very difficult. It was the hero Hou Yi, who, owing to his great strength, shot down nine of the ten suns. Later, Hou Yi married a beautiful and kind-hearted woman named Chang E and lived a happy life. One day, the Queen of Heaven presented Hou Yi an elixir which, if took, would help him to ascend immediately to heaven and become a god. Hou Yi took it home and asked Chang E to keep it. Unfortunately, a villain named Pengmeng got to know it, broke into their home and demanded Chang E to hand over the elixir while Hou Yi was out hunting. In a moment of desperation, Chang E swallowed the elixir. Reluctant to leave his husband, Cheng E tried her best to fly to the nearest place to the earth on the heaven, which is the moon. Houyi missed Chang E a lot, so he placed foods on tables Chang E likes on full moon day.

传说嫦娥本是后羿之妻，后羿射下9个太阳后西王母赐其不老仙药，但后羿不舍得吃下，就交于嫦娥保管。后羿门徒蓬蒙觊觎仙药，逼迫嫦娥交出仙药，嫦娥无奈情急之下吞下仙药，便向天上飞去。当日正是八月十五，月亮又大又亮，因不舍后羿，嫦娥就停在了离地球最近的月亮，从此长居广寒宫。后羿回家后心痛不止，于是每年八月十五便摆下宴席对着月亮与嫦娥团聚。

47. Name at least three ways we could help our living environment become a better place to live. Explain in detail.

列出至少三种可以帮助我们的生活环境变得更好的方法。请详细解析。

48. People could take public transportation instead of driving, people should not waste paper, people need to recycle the plastics and paper.

人们可以搭公共交通，而不是开车。人们不应该浪费纸张。人们应该要回收塑料和纸。

49. I am going to read you a poem, please use your own words to explain the poem.

我将会读一首古诗，请用你自己的话来解释一下这首诗。

静夜思 Quiet Night Thoughts

床前明月光 Moonlight before my bed

疑是地上霜 Perhaps frost on the ground.

举头望明月 Lift my head and see the moon

低头思故乡 Lower my head and I miss my home

50. There is moonlight shining before my bed, I suspect there is frost on the ground. I raise my head and look at the moon, I lowered my head and miss my hometown.

宁静的夜晚，我坐在床前，看见了明亮的月光，我怀疑地上有了白霜。抬头看到了天上的明月，低头思念起那久别自己的故乡。

1. Introduce yourself by stating your name, your age, what grade, family members, favorite color, hobby etc.

请介绍下你自己。可以包括你的名字，年龄，几年级，家庭成员，喜欢的颜色，和兴趣爱好等等。

2. Please write four sentences about today's date and the weather. What day is it today? What is the date for today? How is the weather? Is it sunny or rainy? Is it hot, warm, or cold?

请写四句话来回答以下问题：今天星期几？今天几月几号？今天天气怎么样？晴天，阴天或是下雨天？今天很热吗？今天暖和吗？今天很冷吗？

3. How many seasons are there in a year? Which one is your favorite? Which season do you like least? Why?

一年有几个季节？你最喜欢哪个季节？你最不喜欢哪个季节？为什么？

4.What food do you like to eat? Please give three examples and write their names. What do you like to drink? Please give three examples and write their names.

你喜欢吃什么东西？请举三个例子并写出他们的名字。你喜欢喝什么？请举三个例子并写出他们的名字。

5.Please write at least four sentences to describe your backpack and what you have in your school backpack.

请写至少四句话说一说你的书包里都有什么东西。

6.Please write at least four sentences about the food when you often go out to eat and also what your family ordered the last time when you eat at the restaurant.

请写至少四句话。请写一写你们家在外面吃饭时常常吃什么，大家一起吃饭的时候都点了什么菜。

7.Please write about the sports you play during the four seasons of the year (when and how often.)

请写一段话说一说一年四个季节你都参加什么运动。你什么时候参加这些运动？你多久参加一次？

National Bilingual Bee & Biliteracy Competition



[Spanish / English]

[Spanish/ English]

A / B

abandoned	Level 3	abandonado	Level 5
academicism	Level 4	academicismo	Level 5
acaudillamiento	Level 1	acaudillamiento	Level 5
Afro-American	Level 2	afroamericana	Level 5
after	Level 5	después	Level 5
ahead	Level 4	adelante	Level 4
all	Level 3	todo	Level 3
alphabet	Level 2	abecedario	Level 5
always	Level 4	siempre	Level 4
apple	Level 3	la manzana	Level 3
bas-relief	Level 4	bajorrelieve	Level 5
beach	Level 3	la playa	Level 3
because	Level 4	porque	Level 4
bed	Level 5	la cama	Level 5
bedroom	Level 5	el dormitorio	Level 5
before	Level 5	antes	Level 5
better	Level 5	mejor	Level 5
black	Level 3	negro	Level 3
blue	Level 3	azul	Level 3
bored	Level 5	aburrido	Level 5
bread	Level 3	el pan	Level 3
breakfast	Level 3	el desayuno	Level 3
broken	Level 1	quebrado	Level 5

brother	Level 1	el hermano	Level 1
---------	---------	------------	---------

C

cadaverous	Level 4	cadavérico	Level 5
catering	Level 2	abastecimiento	Level 5
chair	Level 3	la silla	Level 3
cheese	Level 3	el queso	Level 3
chicken	Level 3	el pollo	Level 3
chore / task	Level 1	tarea	Level 1
chores	Level 5	quehaceres	Level 5
church	Level 4	la iglesia	Level 4
circumnavigation	Level 4	circunnavegación	Level 5
claim	Level 1	reivindicación	Level 5
classroom	Level 2	la clase	Level 2
clean	Level 5	limpiar	Level 5
clock / watch	Level 3	el reloj	Level 3
clothing	Level 4	la ropa	Level 4
computer	Level 1	la computadora	Level 1
conditioner	Level 3	acondicionador	Level 5
corkscrew	Level 2	sacacorchos	Level 5
cotton swab	Level 2	bastoncillo	Level 5
countryside	Level 3	el campo	Level 3
crouch	Level 1	agazaparse	Level 5
curl up	Level 1	abarquillar	Level 5

D / E

daring	Level 3	atrevido	Level 3
dehydration	Level 3	deshidratación	Level 5
despicable	Level 2	menospreciable	Level 5
dinner	Level 3	la cena	Level 3
disquisition	Level 4	disquisición	Level 5
door	Level 2	la puerta	Level 2
dream / I am sleepy	Level 5	el sueño / tengo sueño	Level 5
dress	Level 3	el vestido	Level 3
during	Level 5	durante	Level 5
egalitarianism	Level 5	igualitarismo	Level 5
electrocardiogram	Level 5	electrocardiograma	Level 5
eligibility	Level 4	elegibilidad	Level 5
email	Level 5	correo electrónico	Level 5
entomologist	Level 5	entomólogo	Level 5
exemplification	Level 5	ejemplificación	Level 5
exercise	Level 3	el ejercicio	Level 3

F/G/H

fifteen	Level 1	quince	Level 1
fifty	Level 1	cincuenta	Level 1
fighter	Level 1	cazabombardero	Level 5

fingerprint	Level 2	dactiloscopia	Level 5
fish	Level 3	el pescado	Level 3
food	Level 3	la comida	Level 3
four	Level 1	cuatro	Level 1
Friday	Level 3	viernes	Level 3
friendly	Level 3	simpático	Level 3
funny	Level 3	graciosa	Level 3
go shopping	Level 4	ir de compras	Level 4
Guatemalan	Level 4	guatemalteco	Level 5
health	Level 4	la salud	Level 4
heel	Level 1	calcañuelo	Level 5
Hello	Level 1	Hola	Level 1
here	Level 3	aquí	Level 3
honorably	Level 3	honoríficamente	Level 5
hot	Level 3	calor	Level 3
hunger	Level 4	la hambre	Level 4

I / J / K

I am	Level 3	estoy	Level 3
I do / I make	Level 3	hago	Level 3
I have	Level 2	tengo	Level 2
I want	Level 5	quiero	Level 5
iconic	Level 3	icástico	Level 5

incandescent	Level 5	incandescente	Level 5
inside	Level 5	dentro	Level 5
intelligent	Level 1	inteligente	Level 1
juice	Level 3	el jugo	Level 3
jurisprudence	Level 5	jurisprudencia	Level 5
justification	Level 3	justificación	Level 5
kilowatt	Level 3	kilovatio	Level 5

L / M / N

library	Level 4	la biblioteca	Level 4
lift weights	Level 5	levantar pesas	Level 5
linguistics	Level 3	lingüística	Level 5
look for	Level 4	buscar	Level 4
lunch	Level 3	el almuerzo	Level 3
mall	Level 3	el centro comercial	Level 3
market	Level 3	el mercado	Level 3
meet	Level 4	encontrar	Level 4
milk	Level 3	la leche	Level 3
misrepresentation	Level 4	tergiversación	Level 5
Miss	Level 1	Señorita	Level 1
mom	Level 1	la mamá	Level 1
Monday	Level 3	lunes	Level 3

morning	Level 1	la mañana	Level 1
movie	Level 2	la película	Level 2
music	Level 2	música	Level 2
neoexpressionism	Level 5	neoexpresionismo	Level 5
nestingly	Level 3	nescientemente	Level 5
never	Level 4	nunca	Level 4
nine	Level 1	nueve	Level 1
nineteen	Level 1	diez y nueve	Level 1
notebook	Level 3	el cuaderno	Level 3
nothing	Level 3	nada	Level 3

O / P / R

ointment	Level 3	ungüento	Level 5
older	Level 4	mayor	Level 4
opossum	Level 2	zarigüeya	Level 5
orange	Level 3	la naranja	Level 3
organize	Level 5	arreglar	Level 5
our	Level 4	nuestros	Level 4
oxygenation	Level 4	oxigenación	Level 5
party	Level 4	la fiesta	Level 4
peer	Level 5	el compañero	Level 5

pen	Level 3	el bolígrafo	Level 3
pencil	Level 3	el lápiz	Level 3
phosphorescent	Level 5	fosforescente	Level 5
photosynthesis	Level 4	fotosíntesis	Level 5
picture	Level 5	el cuadro	Level 5
please	Level 2	por favor	Level 2
potatoes	Level 3	las papas	Level 3
prevarication	Level 5	prevaricación	Level 5
psychedelic	Level 5	psicodélico	Level 5
red	Level 3	rojo	Level 3
reverberation	Level 4	reverberación	Level 5
rice	Level 3	el arroz	Level 3
run	Level 1	correr	Level 1

S

salad	Level 3	la ensalada	Level 3
Saturday	Level 4	el sábado	Level 4
schedule	Level 2	el horario	Level 2
school	Level 1	escuela	Level 1
See you later	Level 1	Hasta luego	Level 1

See you tomorrow	Level 1	Hasta mañana	Level 1
sick	Level 4	enfermo	Level 4
ski	Level 1	esquiar	Level 1
skirt	Level 3	la falda	Level 3
small	Level 2	pequeño	Level 2
small	Level 4	pequeña	Level 4
soft drink	Level 3	los refrescos	Level 3
soursop	Level 4	guanábana	Level 5
Spanish-speaking	Level 2	hispanohablante	Level 5
spell	Level 1	hechiceresco	Level 5
stabbing	Level 2	acuchillamiento	Level 5
store	Level 5	la tienda	Level 5
strawberries	Level 3	las fresas	Level 3
suit	Level 3	el traje	Level 3
sulk	Level 1	enfurruñarse	Level 5
Sunday	Level 3	el domingo	Level 3
sweets	Level 3	los dulces	Level 3
swimming pool	Level 4	la piscina	Level 4

T

table	Level 3	la mesa	Level 3
take care of	Level 5	cuidar	Level 5
take out	Level 4	sacar	Level 4
teacher	Level 2	la profesora	Level 2
teacher	Level 3	el maestro	Level 3
team	Level 5	el equipo	Level 5
thank you very much	Level 1	Muchas gracias	Level 1
thirst	Level 4	la sed	Level 4
Thursday	Level 3	jueves	Level 3
tired	Level 4	cansada	Level 4
to answer	Level 4	contestar	Level 4
to ask	Level 4	preguntar	Level 4
to ask for	Level 5	pedir	Level 5
to buy	Level 1	comprar	Level 1
to call	Level 1	llamar	Level 1
to cook	Level 5	cocinar	Level 5
to dance	Level 1	bailar	Level 1
to draw	Level 2	dibujar	Level 2

to help	Level 4	ayudar	Level 4
to know	Level 3	saber	Level 3
to like	Level 3	gustar	Level 3
to listen	Level 1	escuchar	Level 1
to play	Level 1	jugar	Level 1
to sing	Level 1	cantar	Level 1
to travel	Level 1	viajar	Level 1
to understand	Level 4	comprender	Level 4

U/V/W/X/Y

umbrella stand	Level 3	paragüero	Level 5
vacation	Level 5	vacaciones	Level 5
verisimilitude	Level 4	verosimilitud	Level 4
very well	Level 1	Muy bien	Level 1
wall	Level 5	la pared	Level 5
water	Level 3	el agua	Level 3
weather	Level 4	tiempo	Level 4
Wednesday	Level 3	miércoles	Level 3
well	Level 1	Bien	Level 1
when	Level 4	cuándo	Level 4
where	Level 4	adónde	Level 4

who	Level 4	quién	Level 4
window	Level 2	la ventana	Level 2
work	Level 1	trabajo	Level 1
wrapping	Level 2	empampirolado	Level 5
xenophobic	Level 5	xenófobo	Level 5
yellow	Level 3	amarillo	Level 3
you (plural) / formal you	Level 2	ustedes	Level 2
younger	Level 4	menor	Level 4

[Spanish/ English]

1. Greet someone

Saludos

Hola Señora. Buenos días ¿Cómo está?

2. Introduce yourself

Introducciones

Me llamo _____. Soy de _____.

3. Ask someone for their name

Pregunta a una persona como se llama

¿Cómo te llamas?

4. Tell me how you are

¿Cómo estás?

Estoy muy bien, gracias

5. Tell me who lives with you?

Habla sobre la familia que vive en tu casa

Vivo con mi mamá, papá y dos hermanos

6. Tell 3 things you like to do

¿Habla sobre tres cosas que te gusta hacer?

Me gusta escuchar música, hablar con amigos, jugar deportes

7. Tell me what you are doing today

¿Que haces hoy?

Hoy estoy en la escuela

8. Tell me how you get to school

¿Cómo vas a la escuela?

Camino a la escuela

9. Tell me something you do at school

¿Qué haces en la escuela?

Trabajo en la computadora

10. What do you like to do after school?

¿Qué te gusta hacer después de la escuela?

Practico deportes

11. What is your friend like?

¿Cómo es tu amigo?

Mi amigo es muy simpático

12. What do you do on Mondays?

¿Qué haces lunes?

Miro películas con la familia

13. Tell me about your teacher

¿Cómo es tu maestra?

Mi profesora es buena y bonita

14. Tell something about your music class

Habla sobre tu clase favorita.

Mi clase de música es mi favorita. Es muy fácil

15. What do you have in your desk?

¿Qué tienes en tu escritorio?

Tengo lápiz, libros y mi tarea

16. Tell me what color is your notebook

¿De qué color es tu cuaderno?

Mi cuaderno es azul

17. Tell me your cousin is funny and daring

¿Cómo es tu prima?

Mi prima es graciosa y atrevida

18. What do you eat for breakfast?

¿Qué comes para el desayuno?

Para el desayuno como pan y fresas

19. Do you like to exercise?

¿Te gusta hacer ejercicio?

No me gusta hacer ejercicios

20. What time do you eat dinner?

¿A qué hora comes la cena?

Como la cena a las siete de la noche

21. What is the weather like today?

¿Qué tiempo hace hoy?

Hoy hace mucho calor

22. What will you do Wednesday?

¿Qué haces miércoles?

Miércoles voy al centro comercial para comprar ropa

23. What clothing will you buy?

¿Qué ropa compras?

Compro un vestido y una falda

24. What will you look for at the market?

¿Qué buscas en el mercado?

Busco manzanas y naranjas para mi almuerzo

25. Who will you meet after school?

¿Quién encuentras después de la escuela?

Encuentro mi mejor amigo en la tienda

26. Tell your school mate that you are going to organize your bedroom before you cook dinner

¿Qué haces antes de cocinar la cena?

Voy arreglar mi dormitorio antes de cocinar la cena

27. Ask your friend to please write an email

¿Puedes escribirme un mensaje por correo electrónico?

Por favor, escíbeme un correo electrónico

[Spanish/ English]

1. Share five things about you.

Comparte cinco cosas sobre tí.

2. Write a paragraph about your family. Tell about their personality and something they enjoy doing.

Escribe un párrafo sobre tu familia. Habla de su personalidad y sus gustos.

3. Write a paragraph about what you enjoy doing with your friends in your free time.

Escribe un párrafo sobre lo que te gusta hacer con tus amigos durante tu tiempo libre

4. You are planning a party. Write an invitation to your friends and share your plans.

Estás planeando una fiesta. Escribe una invitación a tus amigos y comparte tus planes.

5. Write about what do you eat for breakfast, lunch and dinner.

Escribe sobre lo que comes para desayuno, almuerzo y cena.

6. Write about your favorite sport. Include when you play and with whom.

Escribe sobre tu deporte favorito. Incluye cuando lo juegas y con quien.

7. You are going on a family trip for vacation. Write details about your plans.

Vas hacer un viaje de vacaciones con tu familia. Escribe sobre detalles de tus planes.

National Bilingual Bee & Biliteracy Competition



[French / English]

A

A backback	Level 2	Un sac à dos	Level 2
A book	Level 2	Un livre	Level 2
A calculator	Level 2	Une calculatrice	Level 2
A cold	Level 5	Un rhume	Level 5
A diagnostic	Level 5	Un diagnostic	Level 5
A doctor	Level 5	Le médecin	Level 5
A notebook	Level 2	Un cahier	Level 2
A pen	Level 2	Un stylo	Level 2
A pencil	Level 2	Un crayon	Level 2
A pharmacist	Level 5	Un pharmacien/une pharmacienne	Level 5
A pharmacy	Level 5	Une pharmacie	Level 5
A pill	Level 5	Un comprimé	Level 5
A prescription	Level 5	Une ordonnance	Level 5
A sirop	Level 5	Un sirop	Level 5
A watch	Level 2	Une montre	Level 2
Age	Level 1	L'âge	Level 1
Allergy	Level 5	Une allergie	Level 5
An infection	Level 5	Une infection	Level 5
And you	Level 1	Et toi	Level 1
Annoying	Level 4	Embêtant(e)	Level 4
Antibiotics	Level 5	Des antibiotiques	Level 5
Apples	Level 5	Des pommes	Level 5
Aspirin	Level 5	De l'aspirine	Level 5
At home	Level 3	La maison	Level 3
At what time	Level 3	A quelle heure....	Level 3

Aunt	Level 3	La tante	Level 3
Avocados	Level 5	Des avocats	Level 5

B

Bad health	Level 5	En mauvaise santé	Level 5
Bananas	Level 5	Des bananes	Level 5
Baseball	Level 3	Au base-ball	Level 3
Basketball	Level 3	Au basket-ball	Level 3
Beach	Level 1	La plage	Level 1
Beach	Level 3	La plage	Level 3
Bear	Level 3	L'ours	Level 3
Bedroom	Level 3	La chambre	Level 3
Beef	Level 5	Du bœuf	Level 5
Biking	Level 1	Le vélo	Level 1
Bird	Level 3	L'oiseau	Level 3
Black	Level 2	Noir(e)	Level 2
Blond	Level 4	Blond(e)	Level 4
Blue	Level 2	Bleu(e)	Level 2
Bread	Level 5	Du pain	Level 5
Brother	Level 3	Le frère	Level 3
Brown	Level 2	Marron/brun	Level 2
Brunette	Level 4	Brun(e)	Level 4
Butter	Level 5	Du beurre	Level 5

C / D / E

Canari	Level 3	Le canari	Level 3
Carrots	Level 5	Des carottes	Level 5
Cat	Level 3	Le chat	Level 3
Cheese	Level 1	Le fromage	Level 1
Chicken	Level 5	Du poulet	Level 5
Child	Level 3	L'enfant	Level 3
Chills	Level 5	Des frissons	Level 5
Cousin	Level 3	Le cousin/la cousine	Level 3
Cow	Level 3	La vache	Level 3
Cute	Level 4	Mignon (mignonne)	Level 4
Daughter	Level 3	La fille	Level 3
Difficult	Level 2	Difficile	Level 2
Do you drink ...	Level 5	Tu bois ...	Level 5
Do you want to ...	Level 3	Tu veux ...	Level 3
Dog	Level 3	Le chien	Level 3
Duck	Level 3	Le canard	Level 3
Easy	Level 2	Facile	Level 2
Eggs	Level 5	Des œufs	Level 5
Eight	Level 1	Huit	Level 1
Eleven	Level 1	Onze	Level 1
Emergency room	Level 5	Le service des urgences	Level 5
Eyes	Level 4	Les yeux	Level 4

F / G / H

Family	Level 3	La famille	Level 3
Fat (masculine / feminine)	Level 4	Gros/grosse	Level 4
Father	Level 3	Le père	Level 3
Fever	Level 5	La fièvre	Level 5
Fish	Level 3	Le poisson	Level 3
Five	Level 1	Cinq	Level 1
Football	Level 3	Au football américain	Level 3
Four	Level 1	Quatre	Level 1
French Fries	Level 1	Les frites	Level 1
Friends	Level 1	Les amis	Level 1
Frog	Level 3	La grenouille	Level 3
Fruits	Level 5	Des fruits	Level 5
Funny	Level 4	Amusant(e)	Level 4
God bless you	Level 5	A tes souhaits	Level 5
Golf	Level 3	Au golf	Level 3
Good health	Level 5	En bonne santé	Level 5
Goodbye (formal)	Level 1	Au revoir	Level 1
Grandfather	Level 3	Le grand-père	Level 3
Grandmother	Level 3	La grand-mère	Level 3
Great	Level 1	Super	Level 1
Green	Level 2	Vert(e)	Level 2
Handkerchief	Level 5	Un mouchoir	Level 5
Happy	Level 4	Content(e)	Level 4
He is	Level 4	Il est	Level 4
Health	Level 5	La santé	Level 5

Hello	Level 1	Bonjour	Level 1
Here's	Level 3	Voici	Level 3
His,her	Level 4	Son,sa,ses	Level 4
Hockey	Level 3	Au hockey	Level 3
Homework	Level 1	Les devoirs	Level 1
Horse	Level 3	Le cheval	Level 3
Hospital	Level 5	L'hôpital	Level 5
How	Level 1	Comment	Level 1
Husband	Level 3	Le mari	Level 3

I am	Level 1	Je suis	Level 1
I do not do/play	Level 3	Je ne fais pas	Level 3
I do not play	Level 3	Je ne joue pas	Level 3
I do/play	Level 3	Je fais	Level 3
I have	Level 1	J'ai	Level 1
I like	Level 1	J'aime	Level 1
I live	Level 1	J'habite	Level 1
I play	Level 3	Je joue	Level 3
I prefer	Level 1	Je préfère	Level 1
I'm going	Level 3	Je vais	Level 3
Ice cream	Level 1	La glace	Level 1
In April	Level 3	En avril	Level 3
In August	Level 3	En août	Level 3
In December	Level 3	En décembre	Level 3

In February	Level 3	En février	Level 3
In January	Level 3	En janvier	Level 3
In July	Level 3	En juillet	Level 3
In June	Level 3	En juin	Level 3
In March	Level 3	En mars	Level 3
In May	Level 3	En mai	Level 3
In November	Level 3	En novembre	Level 3
In October	Level 3	En octobre	Level 3
In September	Level 3	En septembre	Level 3
In the fall	Level 3	En automne	Level 3
In the morning	Level 2	Le matin	Level 2
In the spring	Level 3	Au printemps	Level 3
In the summer	Level 3	En été	Level 3
In the winter	Level 3	En hiver	Level 3
Interesting	Level 2	Intéressant	Level 2
Introduce yes-or-no question	Level 3	Est-ce-que ...	Level 3
It's	Level 2	C'est	Level 2
Itchy eyes	Level 5	les yeux piquent	Level 5

J

Jeans	Level 2	Un jean	Level 2
Jogging	Level 3	Du jogging	Level 3
Juice	Level 5	Du jus	Level 5
Kitchen	Level 3	La cuisine	Level 3

Kleenex	Level 5	Un kleenex	Level 5
Lemons	Level 5	Des citrons	Level 5
Library	Level 3	la bibliothèque	Level 3

M / N / O

Mam /Mrs.	Level 1	Madame	Level 1
Market	Level 4	Le marché	Level 4
Medication	Level 5	Un médicament	Level 5
Milk	Level 5	Du lait	Level 5
Miss	Level 1	Mademoiselle	Level 1
More	Level 5	Encore	Level 5
Mother	Level 3	La mère	Level 3
Mouth	Level 4	La bouche	Level 4
Movie theater	Level 3	Le cinéma	Level 3
Movies	Level 1	Le cinéma	Level 1
Mr./Sir	Level 1	Monsieur	Level 1
Museum	Level 3	Le musée	Level 3
Mushrooms	Level 5	Des champignons	Level 5
My	Level 4	Mon,ma,mes	Level 4
Nice	Level 4	Gentil(gentille)	Level 4
Nine	Level 1	Neuf	Level 1
No	Level 1	Non	Level 1
Nose	Level 4	Le nez	Level 4
Now	Level 2	Maintenant	Level 2
OK	Level 3	Entendu	Level 3

Okay	Level 3	D'accord	Level 3
On vacation	Level 3	En vacances	Level 3
One	Level 1	Un	Level 1
Open	Level 4	Ouvrir	Level 4

P / R

Park	Level 3	Le parc	Level 3
Peaches	Level 5	Des pêches	Level 5
Penicillin	Level 5	De la pénicilline	Level 5
Pineapples	Level 5	Des ananas	Level 5
Pizza	Level 1	La pizza	Level 1
Please	Level 2	S'il vous plaît	Level 2
Red	Level 2	Rouge	Level 2
Redheaded	Level 4	Roux (rousse)	Level 4
Restaurant	Level 3	Le restaurant	Level 3
Runny nose	Level 5	Le nez coule	Level 5

S

School	Level 1	L'école	Level 1
Scratchy throat	Level 5	La gorge qui gratte	Level 5
See you tomorrow	Level 1	A demain	Level 1

Seven	Level 1	Sept	Level 1
She is	Level 4	Elle est	Level 4
Sheep	Level 3	Le mouton	Level 3
Short	Level 4	Petit(e)	Level 4
Shy	Level 4	Timide	Level 4
Sick	Level 5	Malade	Level 5
Sister	Level 3	La sœur	Level 3
Six	Level 1	Six	Level 1
Slender	Level 4	Mince	Level 4
Soccer	Level 1	Le football	Level 1
Son	Level 3	Le fils	Level 3
Sports	Level 1	Le sport	Level 1
Stadium	Level 3	Le stade	Level 3
Strawberries	Level 5	Des fraises	Level 5
Strong	Level 4	Fort(e)	Level 4
Swimming	Level 3	De la natation	Level 3
Swimming pool	Level 3	La piscine	Level 3

T

Tall	Level 4	Grand(e)	Level 4
Ten	Level 1	Dix	Level 1
Tennis	Level 3	Au tennis	Level 3
The flu	Level 5	La grippe	Level 5
The patient	Level 5	le/la malade	Level 5
There's	Level 3	Voilà	Level 3

Thirteen	Level 1	Treize	Level 1
This is	Level 3	C'est	Level 3
Three	Level 1	Trois	Level 1
Throat infection	Level 5	Une angine	Level 5
To be sick	Level 5	Se sentir mal	Level 5
To be well	Level 5	Se sentir bien	Level 5
To bike	Level 3	Du vélo	Level 3
To breathe	Level 5	Respirer	Level 5
To consult	Level 5	Auscultier	Level 5
To cough	Level 5	Tousser	Level 5
To dance	Level 1	Danser	Level 1
To examine	Level 5	Examiner	Level 5
To go	Level 3	Aller	Level 3
To have a cold	Level 5	Être enrhumé(e)	Level 5
To have a headache	Level 5	Avoir mal à la tête	Level 5
To have a sore throat	Level 5	Tousser	Level 5
To have a stomachache	Level 5	Avoir mal au ventre	Level 5
To have a toothache	Level 5	Avoir mal aux dents	Level 5
To have an earache	Level 5	Avoir mal aux oreilles	Level 5
To like	Level 1	Aimer	Level 1
To prefer	Level 1	Préférer	Level 1
To prescribe	Level 5	Prescrire	Level 5
To read	Level 1	Lire	Level 1
To ski	Level 3	Du ski	Level 3
To sneeze	Level 5	Éternuer	Level 5

To speak	Level 1	Parler	Level 1
To suffer	Level 5	Souffrir	Level 5
To swallow	Level 5	Avaler	Level 5
To watch	Level 1	Regarder	Level 1
Today	Level 2	Aujourd'hui	Level 2
Tomorrow	Level 2	Demain	Level 2
Twelve	Level 1	Douze	Level 1
Two	Level 1	Deux	Level 1

U / V / W / Y / Z

Uncle	Level 3	L'oncle	Level 3
Very much	Level 1	Beaucoup	Level 1
Very well	Level 1	Très bien	Level 1
Volleyball	Level 3	Au volley-ball	Level 3
Water	Level 5	De l'eau	Level 5
When	Level 3	Quand	Level 3
Where	Level 3	Où	Level 3
White	Level 2	Blanc(he)	Level 2
Wife	Level 3	La femme	Level 3
Will you have ...	Level 5	Tu prends ...	Level 5
With whom	Level 3	Avec qui	Level 3
Yes	Level 1	Oui	Level 1
Young	Level 4	Jeune	Level 4
Your	Level 4	Ton,ta,tes	Level 4
Zoo	Level 3	Le zoo	Level 3

1. Ask someone's name.

Tu t'appelles comment?

2. Tell someone your name.

Je m'appelle

3. Ask someone's age.

Tu as quel age?

4. Give your age.

J'ai Ans.

5. Tell what you like to eat.

J'aime le fromage.

6. Tell what you do not like to eat.

Je n'aime pas les escargots.

7. Tell someone's name.

Il/Elle s'appelle

8. How are you?

Comment vas-tu?

9. Where do you live?
Où habites-tu?

10. I live in New York.
J'habite à New York.

11. What time is it?
Quelle heure est-il?

12. It iso'clock.
Il est Heures.

13. P1: What do you prefer: the movies or the theater?
Qu'est-ce-que tu préfères le cinéma ou le théâtre?

P2: Je préfère

14. Ask for some water.
Je voudrais de l'eau s'il vous plaît.

15. What do you have in your backpack?
Qu'est-ce que tu as dans ton sac à dos?

16. I have a pen, a pencil, a notebook and books.
J'ai un stylo, un crayon, un cahier et des livres.

17. What is the weather like?
Quel temps fait-il?
18. It is nice/hot/cool/cold/it is raining/it is snowing.
Il fait beau/chaud/frais/froid/il pleut/il neige.
19. What do you think of New York?
Comment tu trouves New York?
20. New York is nice.
New York est joli.
21. What color is your hair?
De quelle couleur sont tes cheveux?
22. My hair is black/blond/red.
Mes cheveux sont noirs/blonds/roux.
23. What sport do you play?
Qu'est-ce-que tu fais comme sport?
24. I play soccer/football/hockey/tennis/basketball.
Je joue au foot/au football américain/au hockey/au tennis/au basket-ball.
25. What do you do to have fun?
Qu'est-ce-que tu fais pour t'amuser?

26. I play video games, I watch tv, I swim.

Je joue à des jeux video, je regarde la télé, je nage.

27. What do you do on weekends?

Qu'est-ce-que tu fais le week-end?

28. On weekends I play tennis or I go swimming. I go to the movies with my friends.

Le week-end je joue au tennis ou je fais de la natation. Je vais au cinéma avec mes copains.

29. Are you hungry?

As-tu faim?

30. I am very hungry.

J'ai très faim.

31. Are you thirsty? Answer in a negative sentence.

As-tu soif?

32. I am not thirsty.

Je n'ai pas soif.

33. Are you an only child?

Es-tu enfant unique?

34. Yes, I am an only child. No, I have brothers and sisters.

Oui, je suis enfant unique. Non, j'ai des frères et sœurs.

35. What are your chores at home?

Quels sont tes travaux domestiques?

36. At home I set the table, I clear the table, I take out the trash, I do the dishes, I pick up my room, I vacuum and I walk the dog.

Chez moi je mets le couvert, je débarrasse la table, je sors la poubelle, je fais la vaisselle, je range ma chambre, je passe l'aspirateur et je promène le chien.

38. Ask for a pen. (formal)

Donnez-moi un stylo s'il vous plaît.

39. Ask for some juice. (informal)

Du jus s'il te plaît.

40. What days do you go to school?

Quels jours tu vas à l'école?

41. I go to school Monday through Friday.

Je vais à l'école de lundi à vendredi.

42. Count from 1 to 10.

Compte de 1 à 10.

43. One, two, three, four, five, six, sept, eight, nine, ten.

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix.

44. What are the seven days of the week?

Quels sont les sept jours de la semaine?

45. Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday.

dimanche, lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi.

46. Tell me six colors.

Dix-moi six couleurs.

47. Blue, green, red, yellow, black, purple, grey, pink, white, brown, orange

Blue, vert, rouge, jaune, noir, violet, gris, rose, blanc, brun, orange.

48. Do you speak French?

Parlez-vous français?

49. Yes I speak a little French.

Oui je parle un peu français.

50. Tell me two ways to say hello in French.

Dis-moi deux façons de dire allô en français.

Bonjour et salut.

[French/English]

1. Tell five things you like or dislike. Use a variety of verbs and at least one negative sentence.

*Dis-moi cinq choses que tu aimes ou que tu n'aimes pas.
Utilise une variété de verbes et au moins une phrase négative.*

2. Tell five things about yourself.

Dis-moi cinq choses de toi.

3. Tell what you eat for breakfast, lunch and dinner.

Dis ce que tu manges au petit déjeuner, au déjeuner et au dîner.

4. Write a paragraph describing your family. Tell their age, brief physical description and say something about their personality and mention two things they like to do.

Ecris un paragraphe pour décrire ta famille. Dis l'âge, donne une description brève de leur physique. Parle de leur caractère et mentionne deux choses que les membres de ta famille aiment faire.

5. You are not feeling well today. Describe your cold symptoms and minor ailments.

Vous ne vous sentez pas bien aujourd'hui. Décrivez vos symptômes de rhume et dites ce qui ne va pas.

6. What do you carry in your backpack to school everyday?

Qu'est-ce-que tu mets dans ton sac à dos pour aller à l'école?

7. Write a brief message telling what you and your family have when you go out to eat.

Ecris un bref récit de ce que tu commandes avec ta famille au restaurant.

8. Tell about the sports you play during the four seasons of the year (when and how often.)

Parle du sport que tu fais pendant les quatres saisons de l'année. Mentionne quand et combien de fois.

National Bilingual Bee & Biliteracy Competition



[Haitian Creole /
English]

[Haitian Creole /English]

Word / Phrase List

A

abandon	Level 2	▼	abandonment	Level 3	▼
abbreviation	Level 4	▼	abreviyasyon	Level 5	▼
abominable	Level 3	▼	abominab	Level 4	▼
absence	Level 2	▼	absans	Level 2	▼
absurd	Level 2	▼	absid	Level 1	▼
academy	Level 1	▼	akademi	Level 1	▼
acne	Level 1	▼	akne	Level 1	▼
address	Level 1	▼	adrès	Level 1	▼
adoption	Level 2	▼	adopsyon	Level 2	▼
agent	Level 1	▼	ajan	Level 1	▼
agreement	Level 1	▼	akô	Level 2	▼
akable	Level 5	▼	depressed	Level 1	▼
allergic	Level 3	▼	alèji	Level 2	▼
angelfish	Level 3	▼	magrit	Level 3	▼
arm	Level 2	▼	bra	Level 1	▼

B

balcony	Level 2 ▾	balkon	Level 4 ▾
battery	Level 2 ▾	batri	Level 2 ▾
bench	Level 1 ▾	ban	Level 1 ▾
bilingual	Level 2 ▾	bileng	Level 4 ▾
birthday	Level 2 ▾	anivèse	Level 2 ▾
butterfly	Level 4 ▾	papiyon	Level 3 ▾

C

cardiology	Level 3 ▾	kadyoloji	Level 5 ▾
cat	Level 1 ▾	chat	Level 1 ▾
centipede	Level 4 ▾	gongolo	Level 1 ▾
childbirth	Level 3 ▾	akouchman	Level 4 ▾
China	Level 3 ▾	Lachin	Level 3 ▾
clothes	Level 2 ▾	abi	Level 3 ▾
coffee	Level 3 ▾	kafe	Level 2 ▾
concern	Level 2 ▾	afè	Level 1 ▾
corpse	Level 3 ▾	mò	Level 2 ▾
corrupt	Level 3 ▾	magouy	Level 5 ▾
cosmetic(s)	Level 3 ▾	kosmetik	Level 1 ▾
criticism	Level 3 ▾	kritik	Level 2 ▾
crucifixion	Level 5 ▾	krisifiksyon	Level 5 ▾

D

dancer	Level 2 ▾	dansè	Level 1 ▾
dentist	Level 1 ▾	dantis	Level 1 ▾
diploma	Level 2 ▾	diplòm	Level 2 ▾
diplomat	Level 4 ▾	diplomat	Level 4 ▾
direction	Level 3 ▾	direksyon	Level 2 ▾

E

eight	Level 1 ▾	uit	Level 1 ▾
eighteen	Level 1 ▾	dizuit	Level 1 ▾
eleven	Level 1 ▾	onz	Level 1 ▾
English	Level 1 ▾	angle	Level 1 ▾
enlightment	Level 5 ▾	eklerasyon	Level 5 ▾
excellence	Level 3 ▾	ekselans	Level 4 ▾
excited	Level 2 ▾	ajite	Level 2 ▾
exhausted	Level 3 ▾	about	Level 3 ▾

F

family	Level 1 ▾	fanmi	Level 1 ▾
fifteen	Level 1 ▾	kenz	Level 1 ▾
fight	Level 1 ▾	goumen	Level 2 ▾
five	Level 1 ▾	senk	Level 1 ▾
food, nourishment	Level 3 ▾	manje	Level 2 ▾
four	Level 1 ▾	kat	Level 1 ▾
fourteen	Level 1 ▾	katòz	Level 1 ▾

G

gorilla	Level 2 ▾	goril	Level 2 ▾
gourde, Haitian monetary unit	Level 1 ▾	goud	Level 1 ▾

H

habitable	Level 2 ▾	abitab	Level 2 ▾
hastily	Level 3 ▾	alavavit	Level 4 ▾
hat	Level 1 ▾	chapo	Level 1 ▾
helpful, obliging	Level 4 ▾	oblijan	Level 4 ▾
holy, sacred	Level 4 ▾	sakre	Level 3 ▾
horizontal, straight	Level 1 ▾	anivo	Level 3 ▾
hug	Level 1 ▾	akolad	Level 2 ▾
humiliating	Level 3 ▾	abesan	Level 3 ▾
hundred	Level 1 ▾	san	Level 1 ▾

I

imitation	Level 3	▼	imitasyon	Level 4	▼
immaculate, pure	Level 3	▼	imakile	Level 3	▼
immigrant	Level 2	▼	imigran	Level 2	▼
immunity	Level 3	▼	iminite	Level 4	▼
impregnate	Level 3	▼	angwosi	Level 3	▼
in advance	Level 3	▼	alavans	Level 3	▼
indigestion	Level 2	▼	gonfleman	Level 5	▼
inflate, to blow up	Level 2	▼	gonfle	Level 2	▼
involved, committed	Level 3	▼	angaje	Level 3	▼

J

jealous	Level 2	▼	jaja	Level 2	▼
judge	Level 1	▼	abit	Level 2	▼

K

jealous	Level 2	▼	jaja	Level 2	▼
judge	Level 1	▼	abit	Level 2	▼

L

large, wide	Level 1 ▾	laj	Level 1 ▾
lizard	Level 4 ▾	zandolit	Level 2 ▾

M

mail	Level 1 ▾	korespondas	Level 5 ▾
money	Level 2 ▾	lajan	Level 2 ▾
mud, dirt	Level 1 ▾	labou	Level 2 ▾
musical	Level 3 ▾	mizikal	Level 3 ▾
musician	Level 3 ▾	mizisyen	Level 4 ▾

N

nectar	Level 3 ▾	nekta	Level 3 ▾
negligence	Level 3 ▾	neglijans	Level 4 ▾
negotiation	Level 4 ▾	negosyasyon	Level 5 ▾
nine	Level 1 ▾	nèf	Level 1 ▾
nineteen	Level 1 ▾	diznèf	Level 1 ▾

O

obsession	Level 4 ▾	obsesyon	Level 4 ▾
okay, agreed	Level 1 ▾	dakò	Level 1 ▾
older	Level 1 ▾	aje	Level 1 ▾
one	Level 1 ▾	en	Level 1 ▾
onward!	Level 1 ▾	alaso	Level 2 ▾
opponent	Level 4 ▾	advèsè	Level 5 ▾

P

paper	Level 1 ▾	papye	Level 2 ▾
parachute	Level 3 ▾	parachit	Level 4 ▾
parrot	Level 2 ▾	jako	Level 3 ▾
peasant	Level 3 ▾	abitan	Level 2 ▾
percent	Level 4 ▾	pousan	Level 3 ▾

phlegm	Level 3 ▾	lagoum	Level 2 ▾
place, spot	Level 3 ▾	kote	Level 1 ▾
plaintain	Level 2 ▾	bannann	Level 2 ▾
principal of school, feminine	Level 4 ▾	direktris	Level 4 ▾
product, merchandise	Level 3 ▾	machandiz	Level 4 ▾
putting together	Level 3 ▾	montay	Level 4 ▾

R

rabbit	Level 2 ▾	daman	Level 2 ▾
rain	Level 1 ▾	lapli	Level 2 ▾
rhytm	Level 2 ▾	rit	Level 1 ▾
rice	Level 1 ▾	diri	Level 1 ▾
riddle, puzzle	Level 2 ▾	charad	Level 2 ▾

S

seven	Level 1 ▾	sèt	Level 1 ▾
seventeen	Level 1 ▾	disèt	Level 1 ▾
six	Level 1 ▾	sis	Level 1 ▾
sixteen	Level 1 ▾	sèz	Level 1 ▾
skillful	Level 1 ▾	abil	Level 2 ▾
soup cube	Level 2 ▾	magi	Level 1 ▾
squat	Level 2 ▾	akoupi	Level 3 ▾
storm	Level 4 ▾	tanpèt	Level 5 ▾

T

tasty, appetizing	Level 3	▼	gou	Level 1	▼
taxation	Level 4	▼	taksasyon	Level 4	▼
ten	Level 1	▼	dis	Level 1	▼
thirteen	Level 1	▼	trèz	Level 1	▼
three	Level 1	▼	twà	Level 1	▼
to acclaim	Level 2	▼	aklame	Level 1	▼
to accomplish	Level 1	▼	akonpli	Level 2	▼
to acquit	Level 2	▼	akite	Level 2	▼
to adopt	Level 2	▼	adopte	Level 2	▼
to banish	Level 1	▼	bani	Level 1	▼
to bargain	Level 3	▼	machande	Level 3	▼
to butter	Level 2	▼	bere	Level 1	▼
to cry	Level 3	▼	kriye	Level 1	▼
to draw a grid	Level 3	▼	kadriye	Level 5	▼
to e-mail	Level 1	▼	imel	Level 2	▼
to enable	Level 2	▼	abilite	Level 3	▼

to enlighten	Level 3	▼	eklere	Level 4	▼
to forget	Level 2	▼	bliye	Level 2	▼
to go	Level 1	▼	ale	Level 1	▼
to ignore	Level 4	▼	vag	Level 1	▼
to love	Level 2	▼	damou	Level 3	▼
to lower	Level 2	▼	bese	Level 1	▼
to push	Level 4	▼	pouse	Level 1	▼
to see	Level 4	▼	wè	Level 2	▼
to send	Level 4	▼	voye	Level 2	▼
to slobber, drool	Level 2	▼	bave	Level 1	▼

to taste	Level 3	▼	goute	Level 1	▼
tolerate, appreciate	Level 4	▼	tolere	Level 2	▼
tooth	Level 2	▼	dan	Level 1	▼
tree	Level 1	▼	bwa	Level 1	▼
troublemaker	Level 3	▼	ajitatè	Level 3	▼
twelve	Level 1	▼	douz	Level 1	▼
twenty	Level 1	▼	ven	Level 1	▼
two	Level 1	▼	de	Level 1	▼

U

uniform	Level 3	▼	inifòm	Level 3	▼
utility bill	Level 2	▼	bil	Level 1	▼

W

wealth	Level 2 ▾	abondas	Level 3 ▾
what a pity!	Level 1 ▾	adye	Level 1 ▾
woman	Level 1 ▾	fanm	Level 1 ▾
word	Level 3 ▾	mo	Level 1 ▾
worshiper	Level 2 ▾	adoratè	Level 1 ▾
writing	Level 2 ▾	ekritman	Level 5 ▾

Y

yam	Level 4 ▾	yanm	Level 1 ▾
-----	-----------	------	-----------

[Haitian Creole/English]

1. What's your name?

Kijan ou rele?

2. My name is . . .

Mwen rele ...

3. How are you?

Ki jan ou ye?

4. I'm good.

Mwen byen.

5. Where are the book and the pencil?

Kote liv la ak kreyon an?

6. I don't know where the book and pencil are.

Mwen pa konnen kibo liv la ak kreyon ye.

7. Did you feed the dogs?

Ou bay chen yo manje?

8. No, I did not give them any food.

Non, mwen pa bay chen yo manje.

9. What are you eating?

Ki sa w ap manje?

10. I'm eating rice with chicken.

Map manje diri avek poule.

11. Where is the food?

Kote manje mwen?

12. The food is on the table.

Manje a sou tab la.

13. Who opened the gate?

Ki moun ki ouvè baryè a?

14. Mom opened the gate/

Maman ki ouvè baryè a.

15. When did they get married?

Ki lè yo marye?

16. They got married on Sunday.

Yo te marye dimanch.

17. How did you do on the exam?

Ki jan ou degaje ou nan egzamen an?

18. I passed the exam.

Mwen te pase egzamen an.

19. What time is the soccer game?

A ki lè match (foutbòl) la?

20. The soccer game is at 7.

Match la a sèt è.

21. Kilès ladan yo ou pito?

Which among these do you prefer?

22. I prefer the red one?

Mwen pito sak rouge la.

23. Which team is in the lead?

Ki ekip ki devan?

24. Haiti's team is in the lead.

Ekip ayiti a devan.

25. Where is the pen?

Kote plim nan ye?

26. The pen is here.

Men plim nan.

27. What's wrong?
Sa ou genyen?

28. I'm sick.
Mwen malad.

[Haitian Creole /English]

1. Tell five things you like or dislike. Use a variety of verbs and at least one negative sentence.

Di senk bagay ou renmen oswa ou pa renmen.

2. Tell five things about yourself.

Di senk bagay de tèt ou.

3. Tell what you eat for breakfast, lunch and dinner.

Di sa ou manje nan maten, midi ak apre midi.

4. Write a paragraph describing your family. Tell their age, brief physical description and say something about their personality and mention two things they like to do.

Ekri yon paragraf ki dekri fanmi ou. Di laj yo, ti deskripsyon fizik yo epi di yon bagay sou pèsonalite yo epi diskite de bagay yo renmen fè.

5. Do you have plans for the weekend? What are you going to do?

Ou gen plan pou fen semèn nan? Kisa ou pral fè? Ki kote ou prale ak ki lè?

6. What do you carry in your backpack to school everyday?

Kisa ou pote nan valiz lekòl ou chak jou?

National Bilingual Bee & Biliteracy Competition



[Arabic/ English]

A / B

[Arabic / English]

Animal	Level 1	حَيَوَان	Level 3
Ant (feminine)	Level 1	نَمْلَةٌ	Level 3
Appointment	Level 3	مَوْعِد	Level 4
Bear	Level 1	دُبّ	Level 2
Bee	Level 1	نَحْلَةٌ	Level 2
Bird	Level 1	طَائِر	Level 1
Blue	Level 1	أَزْرَق	Level 2
Bone	Level 1	عَظْمَةٌ	Level 4
Bread	Level 1	خُبْز	Level 2
Brother	Level 2	أَخ	Level 2
Brown	Level 5	بُنِّيّ	Level 2
Bull	Level 1	ثَوْر	Level 2
Butterfly	Level 1	فَرَّاشَةٌ	Level 3

C / D

Camel	Level 1	جَمَل	Level 2
Cat	Level 1	قَطّ	Level 1
Cheek	Level 1	خَدّ	Level 1
Cheese	Level 3	جُبْن	Level 3
Chicken	Level 1	دَجَاجَة	Level 3
Chin	Level 5	ذَقْن	Level 3
Circle	Level 1	دَائِرَة	Level 2
Cockerel	Level 2	دِيك	Level 1
Comfortable	Level 2	مُرِيح	Level 2
Complete	Level 2	كَامِل	Level 3
Computer	Level 2	حَاسُوب	Level 5
Crescent	Level 3	هِلال	Level 3

Crow	Level 1	غُرَاب	Level 3
Cube	Level 1	مُكَّعَب	Level 4
Cucumber	Level 2	خِيَارَة	Level 4
Cup	Level 1	فِنْجَان	Level 5
Daughter	Level 2	إِبْنَة	Level 3
Delicious	Level 2	لَذِيذ	Level 3
Dog	Level 1	كَلْب	Level 2

E / F / G

Egg	Level 1	بَيْضَة	Level 3
Elephant	Level 2	فِيل	Level 2
Engineering	Level 3	هَنْدَسَة	Level 4
Envelope	Level 3	ظَرْف	Level 4

Exam	Level 2	إِمْتِحَان	Level 4
Excellent	Level 2	مُمْتَاز	Level 4
Face	Level 1	وَجْه	Level 2
Fear	Level 1	خَوْف	Level 2
Fish	Level 1	سَمَكَة	Level 2
Forehead	Level 2	جَبْهَة	Level 4
Frog	Level 1	ضِفْدَع	Level 3
Geography	Level 3	الجُغْرَافِيَا	Level 5
Giraffe	Level 1	زَرَافَة	Level 3
Goat	Level 1	عَنْزَة	Level 3
Good	Level 3	جَيِّد	Level 2
Green	Level 1	أَخْضَر	Level 4

H / K / L

Hair	Level 1	شَعْر	Level 3
Hand	Level 1	يَد	Level 1

Hat	Level 1	قُبْعَة	Level 1
He lost	Level 1	فَقَدَ	Level 3
He Slept	Level 1	نَامَ	Level 3
He was patient	Level 2	مَرَضَ	Level 4
Headscarf	Level 2	حِجَاب	Level 4
History	Level 2	التَّارِيخ	Level 4
Horse	Level 1	حِصَان	Level 3
Horse (feminine)	Level 1	فَرَس	Level 3
Hundred	Level 2	مِئَة	Level 3
Juice	Level 1	عَصِير	Level 4
Kitten	Level 1	هُرَيْرَة	Level 3
Knee	Level 1	رُكْبَة	Level 2
Language	Level 3	لُغَة	Level 2

Lesson	Level 2	حِصَّة	Level 2
Letter	Level 2	خِطَاب	Level 3
Lion	Level 1	أَسَد	Level 2
Lunch	Level 1	غَدَاء	Level 3

M / P / R

Magazine	Level 3	مَجَلَّة	Level 4
Map	Level 1	خَرِيطَة	Level 5
Meat	Level 1	لَحْم	Level 1
Message	Level 2	رِسَالَة	Level 4
Milk	Level 1	حَلِيب	Level 3
Morning	Level 2	صَبَاحاً	Level 4

Mother	Level 2	أُمّ	Level 2
Mushroom	Level 2	فِطْر	Level 4
Passenger	Level 3	رَاكِب	Level 4
Pigeon	Level 1	حَمَامَة	Level 3
Price	Level 1	سِعْر	Level 3
Puppy	Level 1	جَرُو	Level 2
Rabbit	Level 1	أَرْنَب	Level 2
Reading	Level 2	قِرَاءَة	Level 4
Rice	Level 1	أُرْز	Level 3

S / T

Salt	Level 1	مِلْح	Level 2
School	Level 2	مَدْرَسَة	Level 4

Science	Level 2	الْعِلْم	Level 3
Shoulder	Level 2	كَتِف	Level 3
Snake	Level 1	ثُعْبَان	Level 2
Snow	Level 1	ثَلْج	Level 4
Soft	Level 1	نَاعِم	Level 2
Spider	Level 1	عَنْكَبُوت	Level 3
Star	Level 1	نَجْم	Level 3
Stomach	Level 2	بَطْن	Level 2
Sugar	Level 1	سُكَّر	Level 3
Sun	Level 1	شَمْس	Level 3
Sweet	Level 1	حَلْوَى	Level 4
Tea	Level 1	شَاي	Level 4
Teacher	Level 2	مُعَلِّم	Level 3
Teeth	Level 1	سِنّ	Level 2
Ten	Level 3	عَشْرَة	Level 4
Today	Level 1	الْيَوْم	Level 3
Tongue	Level 2	لِسَان	Level 4
Tooth	Level 1	سِنّ	Level 3
Trousers	Level 2	سِرْوَال	Level 3

U / V / W / Y

Uncle	Level 3	عَمَّ	Level 2
Vegetables	Level 2	خَضِرَاوَات	Level 5
Water	Level 1	مَاء	Level 3
Wheat	Level 2	قَمْح	Level 2
Wind	Level 1	رِيح	Level 2
Wolf	Level 1	ذُبُّب	Level 3
Wooden	Level 2	خَشَبِيّ	Level 3
Worm	Level 1	دُودَة	Level 2
Yellow	Level 2	أَصْفَر	Level 3

Conversational Turns

[Arabic / English]

1. Ask someone's
name.

What's your name? (addressing male)

ما إسمك؟

2. Ask someone's name.

What's your name? (addressing female)

ما إسمكي؟

3. Tell someone your name.

My name is . . .

إسمي

4. Ask someone's age.

How old are you?

ما هي أعماركم؟

5. Give your age.

I am...years old

عمري ... سنة

6. Ask what someone does . . .

What do you do?

ماذا تعمل؟

7. Ask what someone does . . . (female)

What do you do? (addressing female)

ماذا تعملين؟

8. Say what you do

I am . . .

أنا . . .

9. Ask someone's name.

What's his name?

ما إسمه؟

10. How are you?

كيف الحال؟

11. Where do you live? (addressing male)

أين تسكن؟

12. How many brothers and sisters do you have?

كم من الإخوة والأخوات لديك؟

13. How many brothers and sisters do you have? (addressing female)

كم من الإخوة والأخوات لديك؟

14. I have two brothers but no sisters

لدي أخوين و لا أخوات لدي

15. I am an only child.

أنا مولود وحيد

16. I am an only child (female).

أنا مولودة وحيدة

[Arabic / English]

1. Tell five things you like or dislike. Use a variety of verbs and at least one negative sentence.

أخبر خمسة أشياء تحبها أو لا تعجبك.

2. Tell five things about yourself.

أخبر خمسة أشياء عن نفسك.

3. Tell what you eat for breakfast, lunch and dinner.

قل ما تأكله للفطور والغداء والعشاء.

4. Write a paragraph describing your family. Tell their age, brief physical description and say something about their personality and mention two things they like to do.

اكتب فقرة تصف عائلتك.

5. What do you carry in your backpack to school everyday?

ماذا تحمل في حقيبة الظهر الخاصة بك إلى
المدرسة كل يوم؟

6. Write a brief message telling what you and your family have when you go out to eat.

اكتب رسالة مختصرة تخبرك عما لديك أنت وعائلتك
عندما تخرج لتناول الطعام.



ABOUT SMART COOS

Founded in 2015, Smart Coos is an innovative language learning organization specifically for children, offering instruction to individuals, groups, and schools in eight different languages. Through online-live sessions, online tools and school partnerships, Smart Coos provides a Common Core-aligned curriculum and highly interactive approach that has made it one of the country's fastest-growing language learning resources for children.

Smart Coos has been honored with several awards, including the Reimagine Education Award. The organization has also been named one of the Top 50 Startups to Watch by Essence Magazine, and has been featured in American Way Innovators Spotlight.

Smart Coos' National Bilingual Bee & Biliteracy Competiton
150 Court St. 2nd Floor
Brooklyn, New York 11201



biliteracybee.com
#biliteracybee

